

دليل منظومة الصحة الكرواتية

لمقدمي الحماية الدولية، اللاجئين و
الأفراد تحت الحماية المؤقتة

• مستوصف مقاطعة زاغرب, شارع ليوديفيتا • قابا رقم 37,
10439 ساموبور, هاتف: 01 604-6040, 01 605-6040,
فاكس: 01 230-6040
• مستوصف كوتينا, شارع أونوتونا فوستافا ماتوشا رقم 42, 44320
كوتينا, هاتف: 044 630 666, فاكس: 044 630 844
www.dz-kutina.hr

المؤسسة الكرواتية للصحة العامة
شارع روكفيلير رقم 7, 10000 زاغرب, هاتف: 01 4863 222,
www.hzjz.hr

أ أرقام النجدة / الإغاثة: 112 أو 194

المنظمات الغير حكومية و المنظمات الدولية (بإمكانكم إيجاد عناوينها,
أرقام هواتفها و عناوين البريد الإلكتروني على الانترنت):

• Are you syrious?

• مركز أبحاث السلام

• مركز القانون الكرواتي

• الصليب الأحمر الكرواتي

• IOM

• خدمات اللاجئين الجسويتية

• Médecins du Monde - MDM

• مركز إعادة التأهيل للضغوطات و الحوادث

• RODE

• جمعية المساعدة النفسية الاجتماعية

• UNCHR

• اليونيسف

• مركز التطوع أوسبيك



كل الصور هي هذه المطوية تم استخدامها بترخيص من Shutterstock.com. هذه
المطوية هي جزء من مشروع/ العمل المشترك "CARE/717317" و الممول من
قيل برنامج الصحة للاتحاد الأوروبي (2014-2020). محتويات هذه المطوية تمثل
وجهة نظر المؤلف وحده و هي مسؤوليته لوحده. لا يمكن اعتبارها تعكس آراء اللجنة
الأوروبية و/أو المستهلكين, الوكالات التنفيذية للصحة, الزراعة و الأكل أو أي مؤسسة
أخرى للاتحاد الأوروبي. اللجنة الأوروبية و الوكالة لا تتحمل أية مسؤولية تنتج عن
استعمال أي معلوم

الطائرة متوفرة على مدى 24 ساعة في اليوم طيلة الأسبوع و خلال
العطلات بالاتصال على الرقم 112 أو 194.
عند الاستفادة من الخدمات الطبية الطائرة لا يمكنك الحصول على
توجيه أو وصفات لأدوية تأخذها بشكل منتظم.

أين يمكنني التحصل على الأدوية التي أحتاجها؟

يمكن التحصل على الأدوية في الصيدليات. أغلب الأدوية المستعملة
لعلاج التهابات العدوى الحادة (مثلا المضادات) أو علاج الأمراض
المزمنة (مثلا أدوية الضغط, السكري, إلخ) تتطلب وصفة من طبيب
الصحة العام, بالإضافة إلى الإقامة. ولكن, بعض الأدوية, مثل خافضات
الحرارة, مخففات الألم, الكحة, إلخ. يمكنك شرائها بدون وصفة.

أين بإمكانني إيجاد المزيد من المعلومات؟

الآتي قد يكون ذو فائدة لك:

مراكز الاستقبال:

• مركز قبول طالبي اللجوء زاغرب (بورين), طريق سرايفو رقم
41, 10000 زاغرب

• مركز قبول طالبي اللجوء كوتينا, شارع سيساك رقم 3, 44320
كوتينا

• مركز قبول الأجانب يجيفو, شارع سلافكا كولارا رقم 82,
أوبديشتشي يجيفسكو, 10370 دوقو سيلو

وزارة الصحة

شارع كسافرا 200 أ, 10000 زاغرب, هاتف: 01 4607 555,
فاكس: 01 4677 076, بريد إلكتروني: pitajtenas@miz.hr

مراكز الصحة العامة (متعاقدة عن طريق وزارة لتوفير الرعاية الصحية
في مراكز الاستقبال):

• المستوصف الصحي زاغرب المركز, هاتف: 01 4897 601,
01 4897 610

01 4843-456, 01 604-5804, بريد إلكتروني:

ravnateljstvo@dzz-centar.hr



ما هي حقوق الرعاية الصحية الخاصة بي في كرواتيا؟

حقوق الرعاية الصحية الخاصة بك يتم تحديدها عن طريق وضعك القانوني. بالتالي، يجب عليك دائما أن تقدم مستند الهوية عند زيارتك لموفر الرعاية الصحية.

- إذا كنت مقدم طلب حماية دولية (طالب لجوء)، لديك حق الرعاية الطبية والأسنان الطارئة، العلاج الطارئ و النقل الطارئ.
- إذا كنت امرأة حامل، لديك أيضا الحق لكل المساعدة الطبية اللازمة خلال و بعد الولادة.
- إذا كنت تنتمي إلى مجموعة ضعيفة، مثل ضحايا التعذيب، الاغتصاب أو أي أشكال أخرى من العنف، لديك الحق للرعاية الصحية اللازمة المتعلقة بحالتك الصحية الخاصة.
- في حال تحصلك على وضع لاجئ أو ما يعرف بالحماية المؤقتة، أنت و أفراد عائلتك لديكم نفس أنواع حقوق الرعاية الصحية كذلك التي يتم توفيرها بالتأمين الصحي الإجباري.

كيف يمكنني الوصول إلى خدمات الرعاية الصحية؟

في كرواتيا، لدينا نظام تأمين صحي إجباري و تأمين صحي اختياري. التأمين الصحي الإجباري يتم توفيره عن طريق صندوق التأمين الصحي الكرواتي (HZZO) يؤمن جميع الناس الذين لديهم إقامة دائمة في كرواتيا و الأجانب الذين تمت الموافقة لهم على الإقامة الدائمة. التأمين الصحي الإجباري يغطي فقط الخدمات الصحية الشائعة و الطارئة. كل الخدمات الأخرى (فحوصات و خدمات الأخصائيين، علاج المستشفى، العديد من الأدوية، إلخ) تتطلب دفعة إضافية أو تأمين صحي تكميلي.

لغرض التحصل على حقوق التأمين الصحي الإجباري فإن الأشخاص المؤمنين يجب عليهم تقديم بطاقة

التأمين الصحي عند كل زيارة للطبيب العام، طبيب الأسنان أو في الصيدلية عند أخذ الأدوية التي قام طبيب الصحة العام بوصفها. بطاقة التأمين الصحي يتم إصدارها عن طريق صندوق التأمين الصحي الكرواتي.

- إذا كنت لاجئا أو شخصا تحت الحماية المؤقتة، أنت و أفراد عائلتك لديكم نفس أنواع حقوق الرعاية الصحية كالأشخاص المؤمنين من خلال التأمين الصحي الإجباري.

ولكن، ليس لديك وضع الشخص المؤمن و بالتالي لن تحصل على بطاقة تأمين صحي. عوضا، لديك رخصة الإقامة المصدرة من وزارة الداخلية و التي عليك أن تعرضها في كل مرة تقوم بطلب خدمات الرعاية الصحية من موفر خدمات صحية متعاقد.

ما هي أنواع الرعاية الصحية المتوفرة؟

في كرواتيا، نظام الرعاية الصحية منظم في عدة مستويات و التي تعتبر الرعاية الصحية الأولية من أكثر الطرق شيوعا لدخول النظام الصحي و التحصل على خدمات الرعاية الصحية.

الرعاية الصحية الأولية

خدمات الرعاية الصحية الأولية يتم توفيرها عادة في مراكز الصحة المحلية (بالكرواتي دوم زدرافيا) و التي توفر استشارات أطباء عامين، خدمات أطباء النساء و الأطفال للأطفال الذين أعمارهم ما قبل المرحلة الدراسية، أطباء الأسنان و رعاية التمريض العام. الخدمات يتم توفيرها عادة عن طريق فرق تتكون من طبيب عام و ممرضة.

ليس هناك الحاجة إلى توجيه من أجل زيارة طبيب صحة أولية. ولكن، عادة ما يجب عمل موعد مقدما قبل الزيارة.

في احتياجك لطبيب خارج ساعات العمل، الرجاء التحصل على المعلومات من الخدمات الطبية المناوبة حينها في مركز الصحة المحلي أو في الحالات الطارئة قم بالاتصال بالخدمات الطبية الطارئة على الرقم 112 أو 194.

في كرواتيا، أطباء الأطفال هم المسؤولون عن صحة الرضع و الأطفال ما قبل المرحلة المدرسية، بينما يقوم الأطباء العامون أو أطباء الأسرة بالاعتناء بالأطفال في المرحلة المدرسية و البالغين.

في كرواتيا يوجد أخصائيو صحة مدرسية، يعملون في مؤسسات الصحة العامة و هم يقومون بفحوصات دورية طبية وقائية على الأطفال في المدرسة و طلبة الجامعات، التطعيمات و التوعية و الترويج للصحة.

الشخص الفاصر الذي ليس لديه مرافق في كرواتيا لديه نفس الحقوق للرعاية الصحية كأي شخص فاصر لديه تأمين صحي إجباري.

الرعاية الصحية التخصصية

في حالة أن حالتك الصحية تتطلب خدمات رعاية صحية تخصصية فإن طبيب الصحة الأولية سوف يقوم بتوجيهك للأخصائي الطبي المناسب. قبل الذهاب هناك، يجب عليك أن تقوم بعمل موعد مسبقا.

في حال رغبتك بأن يقوم بفحصك طبيب من جنس معين، يجب عليك أن تقوم بذكر هذا عند عمل الموعد.

إذا احتجت إلى علاج في المستشفى، تحتاج إلى توجيه من طبيب الصحة الأولية.

قبل التعرض لعمليات طبية معينة في المستشفى (كالعمليات الجراحية)، سوف يتم طلب توقيعك على الموافقة المرفقة بالمعلومات.

في حالات الطوارئ الطبية، يتم إدخال الشخص إلى المستشفى فوراً بدون توجيه.

ماذا على الفعل في حالة الطوارئ؟

إذا كانت الحالة الطبية مستعصية و تعرض حياة الشخص للخطر أو يمكنها أن تؤدي إلى تعريض الحياة للخطر في حالة انتظار طبيب الصحة الأولية، وجب عليك أن تطلب الخدمات الصحية الطارئة.